

# WARRANTY

SOLANA® INTERNATIONAL LIMITED

— ENGLISH —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 Year structural warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Solana spa shell not to leak for a period of three years from the spa's purchase date.

## 2 Year surface warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Solana spa shell surface finish not to peel, blister, or delaminate for a period of two years from the spa's purchase date. Incidental scratches or scuffs to the shell and surface finish are not covered under this warranty as they can occur under normal use conditions.

## 2 Year component warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the electrical components, pump, and other original factory installed equipment against malfunction, leaking or defects in material or workmanship for a period of two years from the spa's purchase date. Dealer installed options are warranted per individual item(s) and are excluded from the two year component warranty. Filters and pillows are considered depreciable items. Natural fading and aging can occur. They are not covered under this warranty.

## 2 Year no leak warranty

Watkins Manufacturing Corporation warrants the Solana spa plumbing not to leak for a period of two years from its purchase date. This warranty specifically covers leaks from the wall fittings, jet fittings, internal plumbing, internal glue joints, glue or pipe connections within the equipment area and all other bonded parts including the filter compartment and light lens.

## 2 Year No-Fault® heater warranty

Watkins Manufacturing Corporation unconditionally warrants the No-Fault heater against any failure that would require replacement. This warranty's duration is equal to the time period identified in the

Component Warranty above. The warranty defines unconditional as warranty coverage without exception provided that the component has failed to operate properly within the spa's system. This means that conditions that would normally invalidate the limited warranty, such as water chemistry damage, do not apply to the No-Fault heater.

## Extent of warranty

This warranty extends only to the original consumer purchaser of the Solana spa when purchased and originally installed within the country of purchase or, in case of spas purchased in the EU, when originally installed within the EU.

The Solana spa warranty terminates upon any transfer of ownership or if the spa is installed or relocated outside the boundaries of the country of purchase or, in case of spas purchased in the EU, if the spa is installed or relocated outside the EU by the original consumer purchaser prior to the expiration of the warranty period.

## Warranty performance

In the event of any malfunction or defect covered under the terms of this limited warranty, contact the Factory Authorized Service Agent (selling dealer) who sold you the spa. There will be no charge for the parts or labor to repair the Solana spa or its components. Service Centers reserve the right to assess reasonable call out fees or travel charges based upon their individual policies. The original consumer purchaser is responsible for freight or transportation costs if any defective components are required to be returned to

# SOLANA®

*Serenity made simple.™*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



the Factory Authorized Service Agent for repair or replacement.

In the event the consumer purchaser is unable to either obtain service or obtain satisfactory service from a Factory Authorized Service Agent, notify the Service Department of Watkins Manufacturing Corporation. Written notice of any malfunction or defect must be given within ten (10) days of the time the malfunction is discovered, and must be accompanied by the original consumer purchase receipt of the spa which shows the date of purchase. Notice must be given to Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Attn: International Customer Service Manager, Vista, California 92081. Watkins Manufacturing Corporation reserves the right to inspect the malfunction or defect on location or request the return of the component(s) for repair or replacement.

### Acts invalidating warranty

This warranty is void if this Solana spa has been improperly installed, subjected to alteration, misuse or abuse, or if any repairs on the spa are attempted by anyone other than an authorized representative of Watkins Manufacturing Corporation. Alteration shall include any component or plumbing change, electrical conversion, or the addition of any non-approved\* sanitation or water purification device or heating system which contributes to a component or unit failure or unsafe operating system. Misuse and abuse shall include any operation of the spa other than in accordance with Watkins Manufacturing Corporation's printed instructions, or use of the spa in an application for which it is not designed. Specifically: use of the spa in a non-residential application; damage caused by operation of the spa outside the specified voltage requirements (230v  $\pm$  10%) or operation\*\* of the spa at water temperatures outside the range of 0°C and 48°C; damage caused by voltage spikes or "brown-out" conditions; damage caused by a dirty, clogged or calcified filter cartridge (see Spa Care and Maintenance instructions in the Owner's Manual); damage to the spa surface caused by the use of tri-chloro chlorine, chemical tablets in a floater, acid, or any other spa sanitizing chemicals or spa surface cleaners which are not recommended by Watkins Manufacturing Corporation; damage caused by allowing undissolved spa sanitizing chemicals to lie on the spa surface (no spa surface material can withstand this kind of abuse); damage to components (excluding the No-Fault heater) or spa surface caused by improper pH balance or other improper water chemistry maintenance; and damage to the spa

surface caused by leaving the spa uncovered while empty of water and in direct exposure to sunlight (this may cause solar heating distress) are considered abuses and shall invalidate this warranty. Acts of nature, and damage caused by animals, rodents, and insects are considered abuses and are not covered under this warranty.

The filter lid on the spa is not designed to support heavy weight loads and should not be used as a seat. In extreme cases the lid could crack and break. This occurrence is considered abuse and is not covered under this warranty.

\*\*Operation of the spa does not mean "use" of the spa! Watkins Manufacturing Corporation does not recommend using the spa if the water temperature is above or below the spa's control panel temperature range.

### Disclaimers

**Watkins Manufacturing Corporation shall not be liable for loss of use of the Solana spa or other incidental, consequential, special, indirect, or punitive costs, expenses or damages, which may include but are not limited to the removal of a permanent deck or other custom fixture or the necessity for crane removal. Any implied warranty shall have a duration equal to the duration of the applicable warranty stated above. Under no circumstances shall Watkins Manufacturing Corporation or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property, however arising. None of the provisions of this warranty shall exclude or limit the statutory warranty claims of the purchaser.**



\*Watkins Manufacturing Corporation maintains a list of approved spa and water maintenance products and accessories and reserves the right to withhold warranty payments for damage caused by spa and water maintenance products or accessories not included on this approved list. To obtain warranty approval on any accessory or add-on, contact the International Customer Service Manager at the fax number listed above, prior to its installation.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduro, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet, and FreshWater are trademarks of Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus is a trademark of Aristech Acrylics LLC.

# G A R A N T I E

INTERNATIONALE LIMITÉE SOLANA®

— FRANÇAIS —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 Années de garantie de la structure

Watkins Manufacturing Corporation garantit la coque du spa Solana contre toute fuite pendant une période de trois ans à compter de sa date d'achat.

## 2 Années de garantie de la surface

Watkins Manufacturing Corporation garantit le fini de surface de la coque du spa Solana contre tout(e) écaillage, cloque ou délamination pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat du spa. Les diverses marques et rayures de la coque et du fini de surface ne sont pas couvertes par la présente garantie, car elles surviennent dans des conditions normales d'utilisation.

## 2 Années de garantie sur les composants

Watkins Manufacturing Corporation garantit les composants électriques, la pompe et les autres équipements installés à l'origine en usine contre tout mauvais fonctionnement, fuite ou encore vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat du spa. Les options installées par les agents sont garanties en fonction de chaque élément individuel et exclues de la garantie de deux ans sur les composants. Les filtres et les coussins sont considérés comme des éléments susceptibles de dépréciation. La décoloration et le vieillissement naturels pouvant se produire, ils ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

## 2 Années de garantie contre les fuites

Watkins Manufacturing Corporation garantit la plomberie du spa Solana contre toute fuite pendant une période de deux ans à compter de sa date d'achat. La présente garantie couvre plus spécifiquement les fuites provenant des raccords des parois, des raccords des hydro-jets, de la plomberie interne, des joints collés internes, des connexions collées ou de tuyaux dans la zone des équipements et de toutes les autres pièces composites, dont le compartiment du filtre et la lentille de la lampe.

## 2 Années de garantie sur le réchauffeur No-Fault®

Watkins Manufacturing Corporation garantit sans restriction le réchauffeur No-Fault contre toute défaillance nécessitant

son remplacement. La durée de la présente garantie est égale à la période identifiée dans la garantie sur les composants susmentionnés. La garantie se définit sans restrictions comme une couverture de garantie sans exceptions en cas de dysfonctionnement du réchauffeur dans le système du spa. En d'autres termes, les conditions qui invalideraient normalement la garantie limitée, telles que les dommages dus à la composition chimique de l'eau, ne sont pas applicables au réchauffeur No-Fault.

## Étendue de la garantie

La présente garantie ne couvre que le consommateur d'origine ayant acheté le spa Solana, dans la mesure où le spa a été acheté et installé à l'origine dans le pays d'achat ou, dans le cas d'un spa acheté dans l'Union européenne, dans la mesure où celui-ci a été installé à l'origine dans l'Union européenne.

Tout changement de propriétaire ou bien toute installation ou réinstallation du spa Solana à l'extérieur des frontières du pays d'achat, ou encore, dans le cas d'un spa acheté dans l'Union européenne, toute installation ou réinstallation à l'extérieur de l'Union européenne par l'acheteur d'origine du spa pendant la période de garantie, annule ladite garantie.

## Exécution de la garantie

En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance couvert(e) en vertu des dispositions de la présente garantie limitée, contactez l'agent d'entretien agréé par l'usine (distributeur) qui vous a vendu le spa. Les pièces et la main-d'oeuvre nécessaires pour réparer le spa Solana ou ses composants ne seront pas facturés. Les agents d'entretien se réservent le droit d'appliquer des frais raisonnables d'appel de service ou de déplacement, basés sur la politique individuelle de chaque entreprise. Le fret ou les frais de transport associés au renvoi éventuel de tout composant défectueux, à l'agent d'entretien agréé par l'usine, sont à la charge du consommateur ayant acheté le spa d'origine.

# S @ LANA®

*Serenity made simple.*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



Tout consommateur ayant acheté un spa et ne parvenant pas à obtenir des services d'entretien ou à obtenir des services d'entretien satisfaisants de la part d'un agent d'entretien agréé par l'usine, est prié d'avertir le service d'entretien de Watkins Manufacturing Corporation.

Tout(e) mauvais fonctionnement ou défaillance doit être signalé(e) par un avis écrit dans les dix (10) jours suivant la date à laquelle le mauvais fonctionnement a été découvert et doit être accompagné de la facture d'origine du consommateur portant la date d'achat. L'avis doit être envoyé à Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Attn: International Customer Service Manager, Vista, California 92081. Watkins Manufacturing Corporation se réserve le droit d'effectuer une inspection du spa sur place afin de déterminer le mauvais fonctionnement ou la défaillance ou encore de demander le renvoi du (des) composant(s) à réparer ou à remplacer.

## Actes annulant la garantie

La présente garantie est annulée si le spa Solana n'a pas été correctement installé, a été modifié ou a été utilisé de façon incorrecte ou abusive, ou encore si des réparations y ont été apportées par toute personne autre qu'un représentant agréé de Watkins Manufacturing Corporation. Par modification s'entend tout(e) changement de composant ou d'élément de plomberie, conversion électrique ou encore ajout de quelque dispositif de désinfection ou de purification de l'eau que ce soit, n'ayant pas été approuvé(e)\* et qui contribue à la défaillance d'un composant ou de l'unité ou encore au fonctionnement dangereux du système. Les utilisations incorrectes ou abusives incluent tout fonctionnement du spa, soit n'étant pas conforme aux instructions imprimées émises par Watkins Manufacturing Corporation, soit dans une application pour laquelle il n'a pas été conçu. Plus spécifiquement : le fonctionnement du spa dans une application non-résidentielle, les dommages provoqués par le fonctionnement du spa en dehors des plages de tension spécifiées ( $230 \text{ V} \pm 10 \%$ ) ou le fonctionnement\*\* du spa avec de l'eau à des températures en dehors de la plage de 0 à 48 °C ; les dommages provoqués par des surtensions ou des pannes de courant ; les dommages provoqués par une cartouche de filtrage sale, bouchée ou calcifiée (voir les instructions du manuel d'utilisation sur l'entretien et la maintenance du spa) ; les dommages de la surface du spa provoqués par l'utilisation de chlore trichloré, de pastilles chimiques dans un flotteur, d'acide ou de tout autre agent de nettoyage de la surface du spa n'ayant pas été recommandé par Watkins Manufacturing Corporation ; les dommages provoqués par des désinfectants non dissous et ayant reposé sur la surface du spa (aucun matériau de spa ne peut supporter ce genre de traitement abusif) ; les dommages de composants (à l'exclusion du réchauffeur No-Fault) ou de la surface du spa provoqués par un déséquilibre du pH ou le mauvais

entretien de l'équilibre chimique de l'eau ; et les dommages de la surface du spa provoqués par son exposition directe à la lumière du soleil, avec le couvercle retiré, alors qu'il ne contenait pas d'eau (ceci risque de provoquer une déformation due à la chaleur solaire) sont considérés comme des abus et annulent la présente garantie. Sont considérés comme des abus les catastrophes naturelles et les dommages causés par des animaux, des rongeurs et des insectes, et ne sont par conséquent pas couverts par la présente garantie.

Le couvercle du filtre situé sur le spa n'a pas été conçu pour supporter des charges lourdes et ne doit pas être utilisé comme siège. Dans les cas extrêmes, le couvercle risque de se fissurer et de se briser. Ceci est considéré comme un abus et n'est pas couvert par la présente garantie.

\*\*Fonctionnement du spa ne signifie pas « utilisation » du spa ! Watkins Manufacturing Corporation recommande de ne pas utiliser le spa si la température de l'eau est inférieure ou supérieure à la plage de températures du tableau de commande du spa.

## Renonciation

**Watkins Manufacturing Corporation ne peut être tenu responsable de la perte de jouissance du spa Solana ni d'autres coûts, dépenses ou dommages imprévus, accessoires, spéciaux, indirects ou découlant de dommages-intérêts exemplaires, pouvant inclure, sans toutefois s'y limiter, le retrait d'une terrasse permanente ou d'un autre élément sur mesure ou encore de la nécessité d'un retrait à l'aide d'une grue. La durée de toute garantie implicite est égale à celle de la garantie applicable susmentionnée. Ni Watkins Manufacturing Corporation, ni aucun de ses représentants, ne pourra en aucune circonstance être tenu responsable pour aucune blessure à quelque personne que ce soit ou pour aucun endommagement de quelque bien que ce soit, quelle que soit la manière dont l'événement s'est produit. Aucune clause de la présente garantie n'exclut ni ne limite les réclamations que l'acheteur peut faire au titre de la garantie, et qui sont prévues par la loi.**



\*Watkins Manufacturing Corporation dispose d'une liste d'accessoires et de produits de maintenance approuvés pour le spa et l'eau, et se réserve le droit de suspendre les paiements de garantie pour tout dommage provoqué par des accessoires ou des produits de maintenance du spa et de l'eau n'étant pas énumérés dans ladite liste approuvée. Si vous désirez obtenir l'accord de garantie pour tout accessoire ou élément ajouté, veuillez contacter le directeur du service clientèle international au numéro de télécopie indiqué ci-dessus avant de l'installer.

Hot Spring, Construit pour vous relaxer toute la vie, Enduroil, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet et FreshWater sont des marques de commerce de Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus est une marque de commerce de Aristech Acrylics LLC.

# SOLANA® INTERNATIONALE BESCHRÄNKTE G A R A N T I E

— DEUTSCH —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 Jahre Garantie auf Struktur

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass die Solana-Spawanne für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Kaufdatum des Spas nicht leckt.

## 2 Jahre Oberflächengarantie

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass die Oberflächenausführung der Solana-Spawanne für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum des Spas nicht abblättert, keine Blasen wirft und sich nicht ablöst. Zufällig entstandene Kratzer oder Abreibungen an der Wanne und der Oberflächenausführung sind nicht von dieser Garantie gedeckt, da diese bei normaler Verwendung auftreten können.

## 2 Jahre Garantie auf Komponenten

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass die elektrischen Komponenten, die Pumpe und jede andere ab Werk installierte Originalausstattung für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum des Spas ordnungsgemäß funktioniert, nicht leckt und frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Händlerseitig installierte Sonderausstattungen sind durch eigene Garantien abgesichert und von dieser zweijährigen Komponentengarantie ausgeschlossen. Filter und Kissen werden als Verschleißteile angesehen. Hier treten naturbedingte Materialschwindungen und -alterungen auf, die von dieser Garantie nicht gedeckt werden.

## 2 Jahre Garantie gegen Undichtigkeiten

Die Watkins Manufacturing Corporation garantiert, dass die Rohrleitungen des Solana-Spas für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum nicht lecken. Diese Garantie gilt insbesondere für Undichtigkeiten von Bedienungsarmaturen, Düsenarmaturen, internen Rohrleitungen, Klebe- oder Rohrverbindungen im Gerätebereich und alle anderen verbundenen Teile, wie z. B. Filterbereich und Lichtlinse.

## 2 Jahre Garantie auf die No-Fault® Heizung

Die Watkins Manufacturing Corporation gewährt für die No-Fault-Heizung eine Garantie ohne Einschränkungen gegen jegliche Fehler, die einen Ersatz erforderlich machen würden. Dieser Garantiezeitraum

entspricht dem in der Komponentengarantie oben angegebenen Zeitraum. Der Zusatz „ohne Einschränkungen“ besagt, dass es keine Ausnahmen von dieser Garantie gibt; vorausgesetzt wird aber, dass das Funktionsversagen der Komponente innerhalb der Whirlpoolanlage auftritt. Dies bedeutet, dass Bedingungen, welche die beschränkte Garantie normalerweise nichtig machen würden, wie z. B. eine Störung der Wasserchemie, auf die No-Fault-Heizung nicht zutreffen.

## Garantieumfang

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Endkunden des Solana-Spas beim Kauf und bei der Erstinbetriebnahme in dem Land, in dem das Gerät gekauft wurde. Bei Kauf in einem EG-Mitgliedsstaat gilt sie für die ursprüngliche Installation im Geltungsbereich der EG.

Die Garantie für den Solana-Spa endet bei Eigentumsübertragung oder wenn der Spa außerhalb des Einkaufslandes installiert oder woanders aufgestellt wird, oder - im Falle eines Kaufs in einem anderen Land der EG - wenn der Spa außerhalb der EG vom ursprünglichen Käufer installiert bzw. woanders aufgestellt wird und der Garantiezeitraum noch nicht abgelaufen ist.

## Garantieleistung

Wenden Sie sich bei einer Störung oder Beanstandung, die im Rahmen dieser beschränkten Garantie gedeckt ist, an den autorisierten Werkstechniker (Händler), von dem Sie den Spa erworben haben. Die Ersatzteile und Arbeitszeit, die zum Reparieren des Solana-Spas oder seiner Komponenten erforderlich sind, werden nicht berechnet. Servicezentralen behalten sich das Recht vor, angemessene Spesen oder Reisekosten auf der Grundlage eigener Vorschriften zu berechnen. Der ursprüngliche Käufer übernimmt die Fracht- bzw.

# SOLANA®

*Serenity made simple.*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



Transportkosten, wenn fehlerhafte Komponenten zur Reparatur oder zum Austausch an die autorisierte Werksservicezentrale eingeschickt werden müssen.

Falls der Käufer von einem autorisierten Werkstechniker keinen oder keinen zufrieden stellenden Service erhält, benachrichtigen Sie bitte die Serviceabteilung der Watkins Manufacturing Corporation. Innerhalb von zehn (10) Tagen nach Feststellung der Störung bzw. des Mangels muss das Unternehmen schriftlich davon in Kenntnis gesetzt werden. Dieser Mitteilung muss außerdem der Originalkaufbeleg für den Spa beigelegt werden, aus dem das Kaufdatum hervorgeht. Die Mitteilung ist an folgende Adresse zu senden: Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Attn: International Customer Service Manager, Vista, California 92081. Die Watkins Manufacturing Corporation behält sich das Recht vor, die Störung bzw. den Mangel vor Ort zu besichtigen oder die Einsendung der Komponente(n) zur Reparatur bzw. zum Austausch zu fordern.

## Maßnahmen, welche die Garantie nichtig machen

Diese Garantie ist ungültig, wenn dieser Solana-Spa unsachgemäß installiert, verändert bzw. unsachgemäß verwendet bzw. für einen anderen Zweck missbraucht wurde oder wenn Reparaturversuche am Spa von einem nicht autorisierten Vertreter der Watkins Manufacturing Corporation durchgeführt wurden. Als Änderung werden alle Änderungen an Komponenten oder Rohrleitungen, an der Elektrik oder das Hinzufügen einer nicht genehmigten\* Abwasser- oder Wasserreinigungsvorrichtung oder Heizanlage angesehen, die bzw. das zu einem Komponenten- oder Geräteausfall oder zu einem instabilen Betriebszustand beiträgt. Unsachgemäße Verwendung bzw. Missbrauch ist jeglicher Betrieb des Spas, der nicht den gedruckten Anleitungen der Watkins Manufacturing Corporation entspricht, oder die Verwendung des Spas in einem Einsatzbereich, für den er nicht vorgesehen ist. Insbesondere: Verwendung des Spas für einen nicht rein privaten Zweck, Schäden auf Grund eines Spa-Betriebs außerhalb der angegebenen Spannungswerte (115 V oder 230 V  $\pm$  10 %) oder der Spa-Betrieb\*\* bei Wassertemperaturen außerhalb eines Bereichs von 0°C und 48°C; Schäden auf Grund von Spannungsspitzen oder Spannungseinbrüchen; Schäden auf Grund von verschmutzten, verstopften oder verkalkten Filterkartuschen (siehe Pflege- und Wartungsanleitungen für den Spa im Bedienerhandbuch); Schäden an der Spa-Oberfläche durch die Verwendung von Trichlorid, von chemischen Tabletten in einem Schwimmbehälter, Säure oder einer anderen Spa-Reinigungschemikalie oder durch Reinigungsmittel für Spa-Oberflächen, die von der Watkins Manufacturing Corporation nicht empfohlen werden; Schäden durch das Hinterlassen nicht aufgelöster Spa-Reinigungschemikalien auf der Spa-Oberfläche (diesem Zustand ist kein Spa-Material

gewachsen); Schäden an Komponenten (außer der No-Fault-Heizung) oder der Spa-Oberfläche auf Grund von falschem pH-Gleichgewicht oder einer anderen unsachgemäß eingestellten Wasserchemie, und Schäden an der Spa-Oberfläche, die verursacht wurden, weil der Spa im leeren und nicht mit Wasser gefüllten Zustand nicht zugedeckt war und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wurde (dies kann Solarheizungsprobleme verursachen); alle diese Umstände werden als Missbrauch betrachtet und können diese Garantie nichtig machen. Höhere Gewalt sowie von Tieren, Nagetieren und Insekten verursachte Schäden werden als unsachgemäße Verwendung betrachtet und sind von dieser Garantie nicht gedeckt.

Der Filterdeckel am Spa kann keine schweren Gewichte tragen und darf nicht als Sitz verwendet werden. In extremen Fällen kann der Deckel reißen und zerbrechen. Sollte dieser Fall eintreten, wird er als Missbrauch betrachtet und ist von dieser Garantie ausgeschlossen.

\*\*Betrieb des Spas ist nicht gleichbedeutend mit „Verwendung“ des Spas! Die Watkins Manufacturing Corporation rät davon ab, den Whirlpool zu benutzen, wenn die Wassertemperatur über oder unter dem Temperaturbereich auf dem Bedienfeld liegt.

## Haftungsausschlüsse

**Die Watkins Manufacturing Corporation haftet nicht für Nutzungsausfälle des Soldana-Spas und ist für keine anderen Neben-, Folge- und Sonderkosten, indirekten Kosten, Geldstrafen, Aufwendungen oder Schadensersatzzahlungen haftbar. Hierzu gehört u. a. das Entfernen einer fest installierten Terrasse oder einer anderen maßgefertigten Vorrichtung oder der Abbau von Teilen mit einem Kran. Alle stillschweigenden Gewährleistungen gelten so lange wie die Laufzeit der jeweils oben genannten Garantie. Unter keinen Umständen haftet die Watkins Manufacturing Corporation oder einer ihrer Vertreter für Verletzungen von Personen oder Sachschäden, und zwar unabhängig davon, wie diese Schädigung eintritt. Die gesetzlichen Garantieansprüche des Käufers dürfen auf keinerlei Weise durch die Bedingungen in dieser Garantie ausgeschlossen werden.**



\*Die Watkins Manufacturing Corporation führt eine Liste von genehmigten Spa- und Wasserpflegeprodukten und -zubehörteilen und behält sich das Recht vor, Garantiezahlungen für Schäden zurückzuhalten, die von Spa- und Wasserpflegeprodukten und -zubehörteilen verursacht wurden, die nicht auf dieser genehmigten Liste enthalten sind. Um eine Garantiegenehmigung für Zubehör- oder Nachrüstteile zu erhalten, wenden Sie sich vor deren Installation an den International Customer Service Manager unter der oben angegebenen Faxnummer.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Endurol, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet und FreshWater sind Marken der Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus ist eine Marke der Aristech Acrylics LLC.

# SOLANA® INTERNATIONALE BEPERKTE G A R A N T I E

— N E D E R L A N D S —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 Jaar structurele garantie

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat de Solana-spa niet zal lekken gedurende een periode van drie jaar na de aankoopdatum.

## 2 Jaar garantie op het oppervlak

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat het oppervlak van de kuip van de Solana-spa niet zal afbladderen, delamineren en geen blaasjes zal vertonen gedurende een periode van twee jaar na de aankoopdatum van de spa. Krassen of slijtplekken op de kuip en de oppervlaktelaag worden niet door deze garantie gedekt omdat dergelijke beschadigingen zich kunnen voordoen bij normaal gebruik.

## 2 Jaar garantie op onderdelen

Watkins Manufacturing Corporation waarborgt de elektrische componenten, pomp en andere onderdelen die in de fabriek zijn gemonteerd tegen storingen, lekken, materiaal- en constructiefouten gedurende een periode van twee jaar na de aankoopdatum van de spa. Opties die door een dealer zijn geplaatst vallen onder een aparte garantie per item en worden niet gedekt door de garantie van twee jaar op onderdelen. Filters en kussens worden beschouwd als af te schrijven items. Natuurlijke verbleking en veroudering zijn mogelijk. Deze verschijnselen zijn niet gedekt door deze garantie.

## 2 Jaar garantie tegen lekkage

Watkins Manufacturing Corporation garandeert dat de leidingen van de Solana-spa niet zullen lekken gedurende een periode van twee jaar na de aankoopdatum. Deze garantie dekt meer bepaald lekkage van de wandarmaturen, jetonderdelen, interne leidingen, interne gelijmde onderdelen, lijm- of buisverbindingen in het technisch compartiment en alle andere gelijmde onderdelen, inclusief het filtercompartiment en de lichtlens.

## 2 Jaar garantie op het No-Fault®-verwarmingselement

Watkins Manufacturing Corporation waarborgt zonder enig voorbehoud het No-Fault-verwarmingselement tegen elk defect dat vervanging zou vereisen. De duur van deze garantie is dezelfde als de duur van de bovenvermelde garantie op onderdelen. De garantie is onvoorwaardelijk, op voorwaarde dat het onderdeel niet behoorlijk functioneerde in het spasysteem. Dit betekent dat elke voorwaarde die normaal de beperkte garantie teniet zou doen, zoals schade veroorzaakt door de chemische eigenschappen van water, niet geldt voor het No-Fault-verwarmingselement.

## Toepassing van de garantie

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op de eerste eigenaar van de Solana-spa, op voorwaarde dat de spa werd geïnstalleerd in het land van aankoop of, voor spa's die in de EU zijn aangekocht, als ze oorspronkelijk binnen de EU zijn geïnstalleerd.

De garantie op de Solana-spa vervalt als de eigendom van de spa wordt overgedragen of als de spa vóór het einde van de garantieperiode door de eerste eigenaar wordt geïnstalleerd of verplaatst buiten de grenzen van het land van aankoop of, in geval van spa's die in de EU zijn aangekocht, indien de spa vóór het verstrijken van de garantieperiode door de eerste eigenaar buiten de EU wordt geïnstalleerd of verplaatst.

## Uitvoering van garantie

In geval van een storing die of een defect dat onder de bepalingen van deze beperkte garantie valt, dient u contact op te nemen met een door de fabrikant erkende serviceagent (de dealer bij wie u de spa hebt gekocht). Er worden geen onderdelen of werkuren

# SOLANA®

*Serenity made simple.*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



voor reparatie van de Solana-spa of componenten in rekening gebracht. Servicecentra behouden zich het recht voor om redelijke voorrijkosten in rekening te brengen op basis van hun eigen beleid. De oorspronkelijke koper is verantwoordelijk voor vrachtkosten als defecte onderdelen voor reparatie of vervanging moeten worden verzonden naar de door de fabrikant erkende serviceagent.

Als u geen of onvoldoende service kunt ontvangen van een erkende serviceagent, neemt u contact op met de serviceafdeling van Watkins Manufacturing Corporation. Elke storing of elk defect moet binnen tien (10) dagen na vaststelling schriftelijk worden gemeld, vergezeld van het originele aankoopbewijs van de spa waarop de aankoopdatum vermeld staat. De kennisgeving moet rechtstreeks worden gericht aan Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, t.a.v.: International Customer Service Manager, Vista, California 92081, USA. Watkins Manufacturing Corporation behoudt zich het recht voor om het defect of de storing ter plaatse te verifiëren, en kan eisen dat het onderdeel (de onderdelen) voor reparatie of vervanging wordt (worden) teruggezonden.

## Geen aanspraak op garantie

De garantie vervalt als de Solana-spa niet correct werd geïnstalleerd, als wijzigingen werden aangebracht aan de spa en als de spa oneigenlijk werd gebruikt of misbruikt, of indien de spa werd gerepareerd door iemand die geen erkende vertegenwoordiger van Watkins Manufacturing Corporation is. Onder wijziging wordt verstaan: elke verandering aan onderdelen of buizen of aan leidingen van het elektrische circuit, of de toevoeging van niet-goedgekeurde\* reinigings-, waterzuiverings- of verwarmingssystemen die bijdragen tot een defect, storing of onveilige werking. Met oneigenlijk gebruik of misbruik wordt bedoeld: elke werking van de spa op een andere wijze dan beschreven in het instructieboekje van Watkins Manufacturing Corporation of het gebruik van de spa voor een andere dan de bestemde toepassing. Meer bepaald: het gebruik van de spa voor andere dan privé-doeleinden; schade veroorzaakt door de werking onder een andere spanning dan de opgegeven spanning (230v ± 10%) of de werking\*\* van de spa bij een watertemperatuur van minder dan 0°C of meer dan 48°C; beschadiging veroorzaakt door spanningspieken of een stroompanne; schade veroorzaakt door een vuile, verstopte of verkalkte filter (zie de onderhoudsinstructies in de gebruikshandleiding); schade aan het spaoppervlak veroorzaakt door het gebruik van trichloor, chemische tabletten in een vlotter, zuur of elk ander chemisch zuiveringsproduct of reinigingsmiddel dat niet door Watkins Manufacturing Corporation wordt aanbevolen; schade veroorzaakt door de afzetting van onopgeloste

chemische zuiveringsproducten op het spaoppervlak (geen enkel spa-oppervlakmateriaal is hiertegen bestand); schade aan onderdelen (behalve het No-Fault-verwarmingselement) of het spaoppervlak veroorzaakt door een verkeerde pH-balans of een slechte controle van de chemische waterbehandeling; en schade aan het spaoppervlak veroorzaakt doordat de lege spa zonder afdekhoes werd blootgesteld aan direct zonlicht (wat gevaar voor zonneverwarming kan veroorzaken). Natuurverschijnselen en schade veroorzaakt door dieren, knaagdieren en insecten worden beschouwd als misbruik en worden niet door deze garantie gedekt.

Het filterdeksel op de spa is niet bestand tegen zware lasten. Ga niet op het deksel zitten, anders kan dit barsten of zelfs breken. Deze schade wordt gelijkgesteld met misbruik en wordt niet gedekt door de garantie.

\*\*Werking van de spa betekent niet het 'gebruik' van de spa! Watkins Manufacturing Corporation raadt aan de spa niet te gebruiken als de watertemperatuur buiten het temperatuurbereik van het bedieningspaneel van de spa ligt.

## Aansprakelijkheidsbeperking

**Watkins Manufacturing Corporation is niet verantwoordelijk voor genotsderiving van de Solana-spa of voor andere incidentele of gevolgschade, bijzondere of indirecte of strafrechtelijke kosten, uitgaven of schade, inclusief maar niet beperkt tot het verwijderen van een vast terras of andere vaste bevestigingsmaterialen van de klant of de noodzaak tot gebruik van een kraan. De duur van elke impliciete garantie is gelijk aan de bovenvermelde duur van de toepasselijke garantie. In geen geval kan Watkins Manufacturing Corporation of een van zijn vertegenwoordigers aansprakelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of materiële schade, ongeacht de oorzaak. De bepalingen van deze garantie vormen geen uitsluiting of beperking van de wettelijke garantiereclames van de aankoper.**



\*Watkins Manufacturing Corporation beschikt over een lijst van erkende onderhoudsproducten en accessoires voor de spa en het water, en behoudt zich het recht voor garantiebetalen te weigeren voor schade veroorzaakt door onderhoudsproducten of accessoires die niet zijn opgenomen in deze lijst. Als u wilt dat de garantie blijft gelden na de installatie van een accessoire of extra onderdeel, moet u vooraf contact opnemen met de International Customer Service Manager op het bovenvermelde faxnummer.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Endurol, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet en FreshWater zijn handelsmerken van Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus is een handelsmerk van Aristech Acrylics LLC.



# G A R A N T Í A

INTERNACIONAL LIMITADA SOLANA®

— ESPAÑOL —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 Años de garantía para estructura

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que el casco del spa Solana no tendrá fugas por un periodo de tres años a partir de la fecha de su compra.

## 2 Años de garantía para superficie

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que el acabado de la superficie del casco del spa Solana no se despegará, ampollará o deslaminará por un periodo de dos años a partir de la fecha de su compra. Los rasguños sobre los acabados del casco y de la superficie no están cubiertos bajo esta garantía, ya que pueden ocurrir bajo condiciones de uso normal.

## 2 Años de garantía para componentes

Watkins Manufacturing Corporation garantiza los componentes eléctricos, la bomba y otro equipo original instalado en fábrica contra fallos en el funcionamiento, fugas o defectos de materiales y manufactura por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra del spa. Las opciones instaladas por los distribuidores se garantizan de forma individual y están excluidas de la garantía de dos años para componentes. Los filtros y reposacabezas se consideran elementos depreciables. Es posible que se presente un cierto grado de decoloración y desgaste natural. Dichos elementos no están incluidos en esta garantía.

## 2 Años de garantía ante fugas

Watkins Manufacturing Corporation garantiza que las tuberías del spa Solana no tendrán fugas por un periodo de dos años a partir de la fecha de su compra. Esta garantía cubre específicamente las fugas de los accesorios de muro, los accesorios de surtidor, las tuberías internas, las uniones internas de pegamento, las conexiones de pegamento o de tubería ubicadas dentro de la zona del equipo y todas las piezas vinculadas, incluyendo el compartimiento del filtro y la lente de luz.

## 2 Años de garantía para el calentador No-Fault®

Watkins Manufacturing Corporation garantiza incondicionalmente el calentador No-Fault contra cualquier anomalía que requiera sustitución. La duración de esta garantía es

equivalente al período de tiempo identificado en la Garantía para componentes citada anteriormente. El término "incondicionalmente" se define en la garantía como una cobertura de garantía sin excepción, siempre y cuando el componente no haya funcionado correctamente en el sistema del spa. Esto significa que las condiciones que habitualmente invalidarían la garantía limitada, tales como los daños ocasionados por productos químicos contenidos en el agua, no se aplican al calentador No-Fault.

## Extensión de la garantía

Esta garantía se extiende sólo al comprador consumidor original del spa Solana cuando éste último ha sido adquirido e instalado originalmente dentro del país donde se realizó la compra o, en el caso de los spas adquiridos en la UE, cuando se ha instalado originalmente dentro de la UE.

La garantía del spa Solana termina con cualquier transferencia de su propiedad o si el spa es instalado o reubicado fuera de las fronteras del país donde se realizó la compra o, en el caso de los spas adquiridos en la UE, si el spa es instalado o reubicado por el comprador consumidor original fuera de la UE antes del vencimiento del período de la garantía.

## Aplicación de la garantía

En caso de cualquier fallo en el funcionamiento, o de cualquier defecto cubierto bajo los términos de esta garantía limitada, comuníquese con el agente de servicio autorizado (distribuidor de ventas) con el que adquirió el spa. No habrá cobro alguno por las piezas o la mano de obra necesarios para reparar el spa Solana o sus componentes. Basándose en sus políticas individuales, los Centros de servicio se reservan el derecho de aplicar, de forma razonable, tarifas de servicio o cobros para

# SOLANA®

*Serenity made simple.*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



cubrir viáticos. En caso de que sea necesario devolver algún componente defectuoso al agente de servicio autorizado por la fábrica para su reparación o reemplazo, el comprador consumidor original será responsable de los costes de transportación de dicho componente.

En caso de que el comprador consumidor no logre obtener el servicio de reparación, o no quede satisfecho con el servicio del agente autorizado por la fábrica, deberá notificarlo al Departamento de Servicio de Watkins Manufacturing Corporation. Cualquier defecto o problema en el funcionamiento deberá notificarse por escrito en un plazo de diez (10) días a partir de la detección del fallo. Dicha notificación deberá incluir el recibo de compra original del spa que muestra la fecha de adquisición. La notificación deberá dirigirse a Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Attn: Gerente de servicio internacional a clientes, Vista, California 92081. Watkins Manufacturing Corporation se reserva el derecho de inspeccionar, in situ, el defecto o el fallo de funcionamiento o de solicitar la devolución del componente o de los componentes a ser reparado(s) o reemplazado(s).

## Acciones que invalidan la garantía

Esta garantía queda inválida si el spa Solana ha sido instalado incorrectamente, sujeto a alteraciones, mal uso o abuso, o si cualquier otra persona que no sea un representante autorizado de Watkins Manufacturing Corporation ha intentado repararlo. Las alteraciones incluyen cualquier cambio de componentes o tuberías, transformaciones eléctricas o adiciones de cualquier desinfectante o dispositivo de purificación de agua o sistema de calefacción no autorizados\* que contribuyan ya sea a producir un fallo de componentes o de la unidad, o a la operación insegura del sistema. El mal uso y el abuso incluyen cualquier operación del spa que no se realice de acuerdo con las instrucciones impresas proporcionadas por Watkins Manufacturing Corporation o el uso del spa en una aplicación para la que no fue diseñado. Específicamente: El uso del spa para aplicaciones no residenciales; el daño causado por la operación del spa fuera de los requerimientos de voltaje especificados (230v  $\pm$  10%) o la operación\*\* del spa con temperaturas del agua fuera del rango de 0°C y 48°C; el daño causado por picos de voltaje o apagones; el daño causado por cartuchos de filtro sucios, obstruidos o con depósitos de calcio (consulte las instrucciones de atención y mantenimiento del spa incluidas en este Manual del propietario); el daño en la superficie del spa causado por el uso de tricloros, tabletas de productos químicos en un suministrador flotante, ácidos o cualquier otro producto químico desinfectante o limpiador para la superficie del spa que no esté recomendado por Watkins Manufacturing Corporation; el daño causado por permitir que los productos químicos desinfectantes del spa permanezcan

en la superficie del mismo (ningún material de spas puede soportar esta clase de abuso); el daño a los componentes (a excepción del calentador No-Fault) o la superficie del spa causado por un equilibrio inadecuado del pH o por cualquier otro nivel inapropiado de los productos químicos en el agua; y el daño a la superficie del spa causado por dejar el spa descubierto mientras está vacío y expuesto directamente a la luz del sol (esto puede provocar anomalías a causa de la radiación solar) se consideran abusos que invalidarán esta garantía. Los actos de fuerza mayor y los daños causados por animales domésticos, roedores e insectos se consideran como abusos y, por lo tanto, no están cubiertos por esta garantía.

La tapa del filtro del spa no está diseñada para soportar cargas pesadas y no debe utilizarse como asiento. En casos extremos, la tapa podría agrietarse y romperse. Esta incidencia se considera abuso y no está cubierta por esta garantía.

\*\*¡La operación del spa no es lo mismo que el "uso" del spa! Watkins Manufacturing Corporation no recomienda utilizar el spa si la temperatura del agua está por encima o por debajo de los límites señalados en el panel de control del spa.

## Descargos de responsabilidad

**Watkins Manufacturing Corporation no se hace responsable de la pérdida del uso del spa Solana o de cualquier otro gasto, coste o daño incidental, resultante, especial, indirecto o punitivo, que pueda incluirse, aunque no limitarse a la retirada de una terraza permanente o de cualquier otro elemento, o la necesidad de retirada mediante una grúa. Cualquier garantía implícita tendrá la misma duración que la garantía aplicable descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia Watkins Manufacturing Corporation o cualquiera de sus representantes serán responsables de los daños personales o materiales que pudieran producirse. Ninguna de las provisiones de esta garantía deberá excluir o limitar los reclamos de garantía que son derecho legal del comprador.**



\*Watkins Manufacturing Corporation ofrece una lista de productos y accesorios autorizados para el mantenimiento del agua y del spa y se reserva el derecho de suspender los pagos de garantía por daños causados por productos o accesorios de mantenimiento del agua y del spa que no estén incluidos en esta lista autorizada. Para obtener autorización sobre la garantía de cualquier accesorio o añadido, antes de instalarlo, comuníquese con el Gerente de servicio internacional a clientes al número de fax citado anteriormente.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduro, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, DreamJet y FreshWater son marcas comerciales de Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus es una marca registrada de Aristech Acrylics LLC.

# GARANZIA

INTERNAZIONALE LIMITATA SOLANA®

— ITALIANO —

— ENGLISH —

— FRANÇAIS —

— DEUTSCH —

— NEDERLANDS —

— ESPAÑOL —

— ITALIANO —

## 3 anni di garanzia sulla struttura

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce la perfetta tenuta delle spa Solana per un periodo di tre anni a decorrere dall'acquisto.

## 2 anni di garanzia sulla superficie

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce che il rivestimento della vasca delle spa Solana non sarà soggetto a sfaldature, rigonfiamenti o decolorazioni per un periodo di due anni dalla data di acquisto della spa. Eventuali graffi sul rivestimento non sono coperti da questa garanzia, in quanto possono essere causati nelle normali condizioni d'uso.

## 2 anni di garanzia sui componenti

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce che i componenti elettrici, la pompa e tutti gli altri componenti originali installati dal costruttore non presenteranno guasti, perdite o difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di due anni a decorrere dalla data di acquisto. Eventuali opzioni installate dal rivenditore sono coperte dalla garanzia fornita con ciascuna opzione e quindi non rientrano nella garanzia di due anni sui componenti. Filtri e cuscini sono elementi soggetti a naturale usura (scolorimento e degradamento) e perciò non sono coperti dalla garanzia.

## 2 anni di garanzia sulle perdite d'acqua

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce la perfetta tenuta delle spa Solana per un periodo di due anni a decorrere dall'acquisto. Questa garanzia copre specificatamente la tenuta degli attacchi a muro e degli ugelli, delle tubazioni interne, delle guarnizioni interne, dei raccordi e di tutti gli elementi collegati, compresi l'alloggiamento del filtro e la lente delle luci.

## 2 anni di garanzia sul sistema di riscaldamento No-Fault®

La Watkins Manufacturing Corporation garantisce, senza limitazioni, il sistema di riscaldamento No-Fault contro

tutti i danni che ne richiedano la sostituzione per la stessa durata della garanzia dei componenti specificata in precedenza. La garanzia è assoluta a condizione che il sistema di riscaldamento cessi di funzionare correttamente come parte integrante della spa e non separato da essa. Questo significa che le condizioni che normalmente invaliderebbero la garanzia limitata, come ad esempio i danni causati da sostanze chimiche, non si applicano al sistema di riscaldamento No-Fault.

## Ambito di applicazione della garanzia

Questa garanzia è applicabile solo all'acquirente originale della spa Solana se acquistata e installata la prima volta entro i confini del paese d'acquisto oppure, in caso di acquisto nell'Unione Europea, se la prima installazione è avvenuta in un paese dell'Unione Europea.

La garanzia cessa di avere validità qualora la spa passi di proprietà o venga installata o spostata fuori dal paese d'acquisto oppure, se la spa è stata acquistata nell'Unione Europea, se viene installata o spostata all'esterno dell'Unione Europea dall'acquirente originale prima della scadenza del periodo di garanzia.

## Richiesta di intervento in garanzia

In caso di guasto o difetto coperto dai termini della presente garanzia limitata, rivolgersi al rivenditore autorizzato presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Non sarà addebitata nessuna spesa relativa ai componenti o alla manodopera necessari alla riparazione della spa. Ciascun centro di assistenza si riserva il diritto, in base alle proprie politiche commerciali, di richiedere il pagamento del diritto di chiamata o di un rimborso

**SOLANA®**  
*Serenity made simple.*

WATKINS MANUFACTURING CORPORATION  
1280 Park Center Drive, Vista, CA 92081, USA



spese di viaggio di importo ragionevole. Saranno a carico dell'acquirente originale eventuali costi di spedizione di componenti che occorra restituire al centro di assistenza per la riparazione o la sostituzione.

Qualora l'acquirente non riuscisse a ottenere il servizio di assistenza da parte di un centro autorizzato o se tale servizio si rivelasse inadeguato, rivolgersi al Service Department della Watkins Manufacturing Corporation. Inviare comunicazione scritta dell'eventuale guasto o difetto entro dieci giorni dalla scoperta del problema, allegando il documento fiscale originale che dimostri la data di acquisto. La comunicazione va inviata a Watkins Manufacturing Corporation, 1280 Park Center Drive, Attn.: International Customer Service Manager, Vista, California 92081 - USA. La Watkins Manufacturing Corporation si riserva di ispezionare la spa nel luogo di installazione al fine di identificare il guasto o difetto o di richiedere la restituzione dei componenti da riparare o sostituire.

## Atti che comportano l'invalidità della garanzia

La presente garanzia non è valida nel caso in cui la spa Solana venga installata in modo improprio, sottoposta ad alterazioni o utilizzo errato o improprio o nel caso in cui eventuali riparazioni vengano eseguite da persone non autorizzate dalla Watkins Manufacturing Corporation. Per alterazioni si intende qualsiasi modifica dei componenti o delle tubazioni, conversione dei circuiti elettrici o l'aggiunta di qualsiasi sistema di riscaldamento o dispositivo di disinfezione non autorizzato\* che contribuisca al guasto di un componente, dell'intera spa o addirittura comporti una minore sicurezza della stessa. Per utilizzo improprio ed errato si intende qualsiasi tipo di utilizzo della spa secondo modalità diverse da quelle previste dalle istruzioni stampate fornite dalla Watkins Manufacturing Corporation e qualsiasi impiego per scopi diversi da quelli previsti dal costruttore, specificatamente sono considerati usi impropri e come tali invalidano la garanzia: uso della spa in installazioni non residenziali; danni causati dall'utilizzo di una sorgente di alimentazione non conforme alle specifiche (230 V  $\pm$ 10%) oppure utilizzo\*\* della spa con acqua a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 48 °C; danni causati da picchi transitori o cali di tensione; danni causati da sporco, ostruzioni o calcificazioni nella cartuccia filtro (consultare al riguardo la sezione sulla cura e la manutenzione della spa nel Manuale d'uso); danni alla superficie della spa derivanti dall'uso di triclolo, pastiglie su galleggiante, acido o altri sanitizzanti o detergenti per la superficie non raccomandati dalla Watkins Manufacturing Corporation; danni causati dalla prolungata permanenza di sanitizzanti non disciolti sulla

superficie della spa (nessun materiale comunemente utilizzato per la realizzazione delle superfici delle spa resiste a questo tipo di aggressione chimica); danni ai componenti (escluso il sistema di riscaldamento No-Fault) o alla superficie causati da un errato equilibrio acido-basico o da un trattamento chimico improprio dell'acqua; danni alla superficie della spa derivanti dalla permanenza della spa non coperta e senza acqua alla luce solare diretta (che può causare stress dei materiali da calore). Analogamente, anche i danni causati da disastri naturali, roditori, insetti e altri animali non sono coperti da questa garanzia.

Il coprifiltro della spa non è stato costruito per sostenere pesi eccessivi e non va quindi utilizzato come sedile. In casi estremi potrebbe incrinarsi o rompersi. Questo fatto viene considerato utilizzo improprio e quindi non coperto da garanzia.

\*\*Per utilizzo della spa non si intende il semplice uso. La Watkins Manufacturing Corporation sconsiglia di usare la spa se la temperatura dell'acqua non rientra tra i limiti indicati sul quadro di regolazione.

## Esenzione di responsabilità

**La Watkins Manufacturing Corporation non sarà responsabile del mancato uso della spa Solana o di altri danni, spese o costi accessori, conseguenti, speciali e indiretti, inclusa la rimozione di piattaforme permanenti della spa o di qualsiasi altro componente personalizzato, o della rimozione tramite gru, qualora fosse necessario. Qualsiasi tipo di garanzia implicita dovrà avere la stessa durata della garanzia pertinente qui indicata. Né la Watkins Manufacturing Corporation né i suoi rappresentanti potranno essere ritenuti responsabili per danni a cose o persone qualunque ne sia la causa. Niente di quanto previsto dalla presente garanzia potrà escludere o limitare in qualche modo i diritti dell'acquirente stabiliti dalla legislazione vigente in materia di garanzie.**



\*La Watkins Manufacturing Corporation offre una serie di prodotti e accessori approvati per il trattamento dell'acqua e la manutenzione della spa e si riserva il diritto di rifiutare pagamenti in garanzia per danni causati da prodotti o accessori non approvati. Per richiedere un'estensione della garanzia su eventuali accessori, rivolgersi prima dell'installazione al responsabile per l'assistenza internazionale (International Customer Service Manager) utilizzando il numero di fax sopra riportato.

Hot Spring, Built for a lifetime of relaxation, Enduro!, Everwood, No-Fault, Moto-Massage, Dream Jet e FreshWater sono marchi di fabbrica della Watkins Manufacturing Corporation. Quarite Plus è un marchio di Aristech Acrylics LLC.